

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 30

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

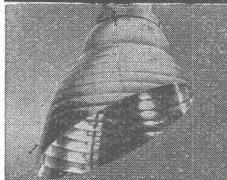
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere
unverbindliche Lichtberatung

COLOR METAL
**ALUMINIUM
LICHT**

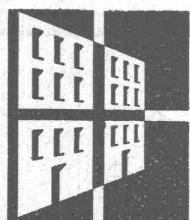
ALUMINIUM LICHT AG. ZÜRICH URANIASTR. 16 TEL. (051) 25 89 88

AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

gelbauer
ZURICH

Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66



GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN

ermöglichen auch ein individuelles Bauen

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG · LÜFTUNG
WARMWASSER

THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051 / 920501

Scholl

Planschränke aus Holz
in grosser Auswahl

GEBRUDER SCHOLL AG

Poststrasse 3 **ZURICH** Tel. (051) 28 76 80

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.— 16.50

Für Mitglieder des S.I.A. der G.E.P. und des Schweiz. Techniker-Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annnoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Probleme des Zahnradmotors, von M. Haubenhofen	411*
Hallen aus Stahl, von C. F. Kollbrunner	413*
Erbau-Kongress Rotterdam, von R. Haejeli	417
Landesplanung — jedermanns Sache!	418*

MITTEILUNGEN

Strömungs-Maschinen. Doppelspur Brunnen - Sisikon	420
E. T. H. Doktorpromotionen. Trokendock in Sidney. Bozner Messe. Solothurnische Arbeitsgemeinschaft für Landesplanung. Erddamm auf gefrorenem Boden. Kosten von Kraftwerken. 450 t-Laufkran. Beton-Fertigteilelemente. Autokongress Turin. Haftung des Architekten	421

LITERATUR

Geburt und Tod der Sonne, von G. Gamow	421
Neuerscheinungen	422

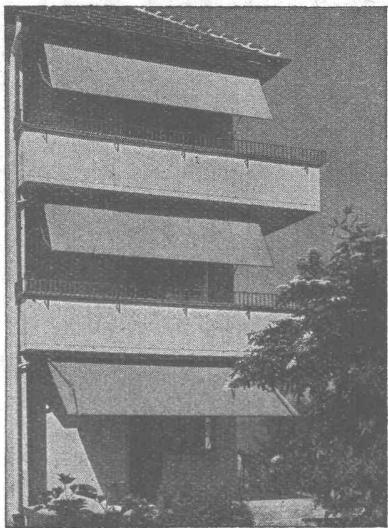
WETTBEWERBE

Marienkirche in Olten. Bemalung Muraltengut in Zürich	422
--	-----

MITTEILUNGEN DER VEREINE

IVBH-Kongress Lüttich	422
---------------------------------	-----

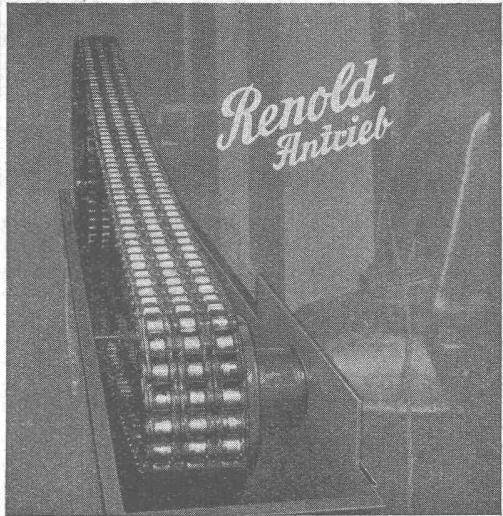
* Bilder



Schenkerstören

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60
 Basel: Tel. (061) 2 93 81
 Luzern: Tel. (041) 2 99 68
 Lausanne: Tel. (021) 3 45 47
 Lugano: Tel. (091) 2 22 13



eines „Holländers“, 150 PS, bei .435/116 T. p. M.

Platzersparnis + hoher Wirkungsgrad,
 lange Lebensdauer + betriebssicher

W. EMIL KUNZ

Telephon (051) 252910 Postfach ZÜRICH 27

Typ CTp 15
 in Gussgehäuse

Typ ATp 15
 in Isolierstoffgehäuse

CMC

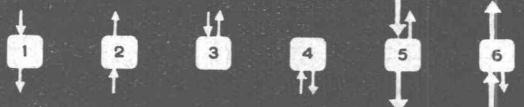
MOTOR- SCHUTZSCHALTER

0.1-15 Amp. 500 Volt

zeichnet sich aus durch - einfache Montage - kleine Abmessungen - Verwendung ohne besondere Vorsicherungen.

Der Schaltereinsatz wird zum Anschliessen der Drähte aus dem Gehäuse herausgenommen. Drähte mit Querschnitten bis 10 mm² können leicht und mit geringstem Zeitaufwand angeschlossen werden. Die Klemmschrauben sind federnd. Die Vorsicherung kann, für sämtliche Einstellbereiche der Überstromauslöser, eine Nennstromstärke bis zu 40 resp. 25 Amp. aufweisen, so dass die für die Absicherung der Zuleitung vorhandene Querschnitts-Sicherung normalerweise genügt.

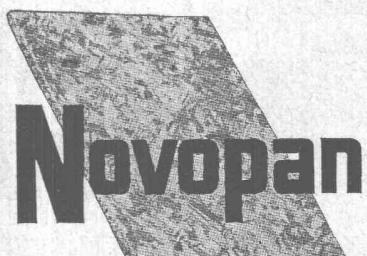
Zuleitung und Abgang können beliebig von oben oder von unten her angeschlossen werden. - Beispiele:



CARL MAIER & CIE. SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon (053) 5 38 13



DIE QUALITÄTSPLATTE

Ideal für

**Bau und guten Innenausbau
anspruchsvolle Möbelteile**

Stärken 8-40 mm

Unser technischer Dienst berät Sie gerne

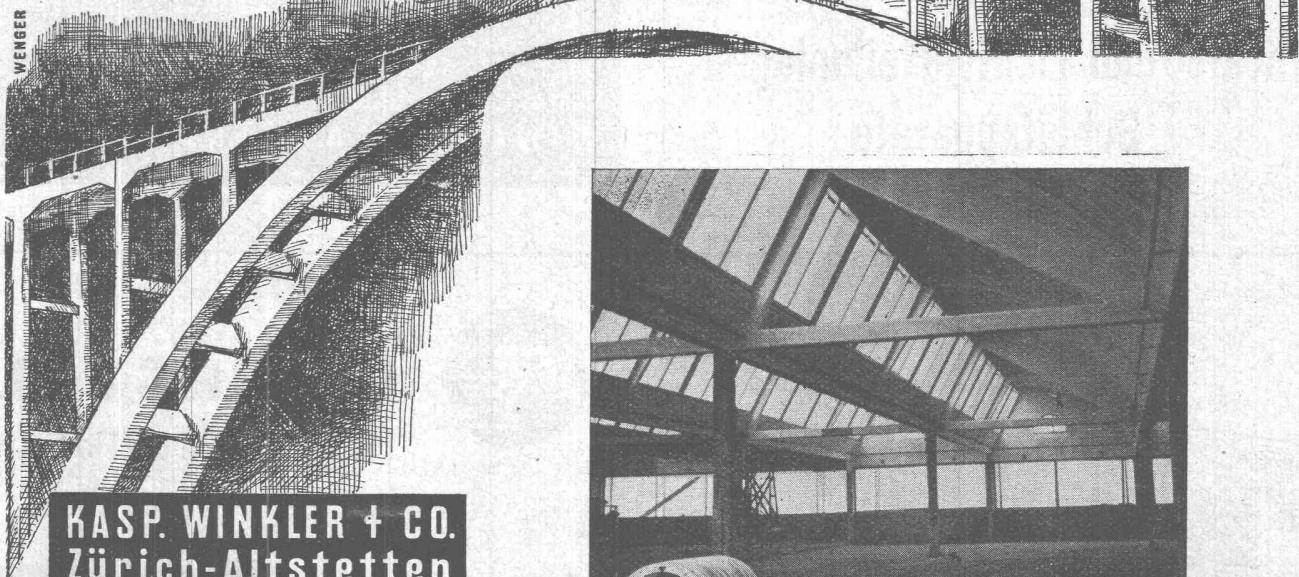
**Er steht jederzeit unentgeltlich
zu Ihrer Verfügung**

Bezugsquellen: Bei Ihrem Händler

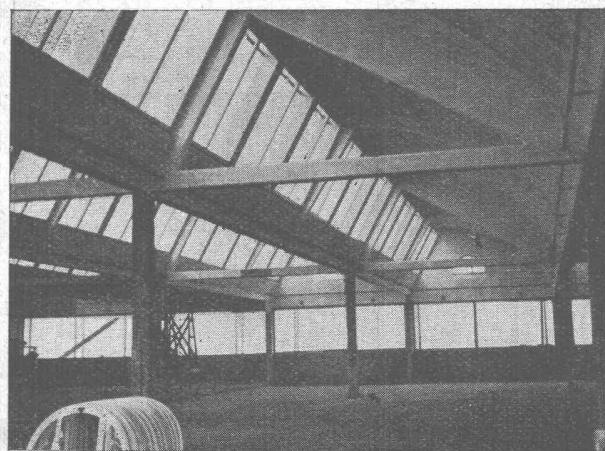
NOVOPAN AG. KLINGNAU

TELEFON (056) 5 13 35/36

Plastiment-Beton



**KASP. WINKLER + CO.
Zürich-Altstetten**

**Vereinigte Drahtwerke Biel AG.**

Shed-Schalen, 6-8 cm stark, auf Durisolplatten als Innenschalung mit Plastiment-Beton ausgeführt.

KRIENS
Bell

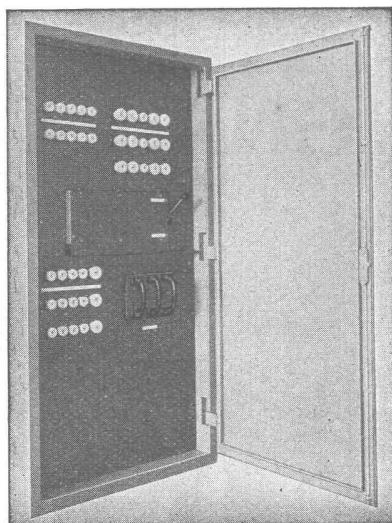
Filterpressen
Kunstharzpressen

KRIENS
Bell

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & Co., KRIENS-LUZERN

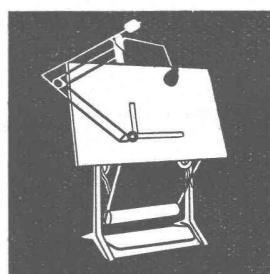
RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH

FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



Schaltschrank
putzbündige
Montage

**Kraft- und Lichtverteilanlagen
Schaltapparate**



RWD-EXACTA

Zeichenmaschinen
Zeichenständer
Reissbretter
Lampen etc.

Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG. DIETIKON

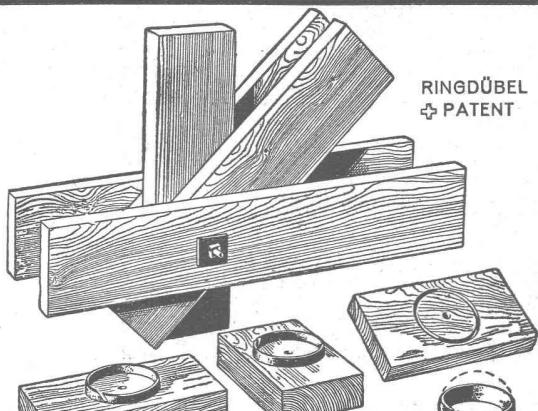
Dietikon-Zürich

NORMALISIERTE FENSTER & TÜREN

HERSTELLUNG IN GROSSEN SERIEN

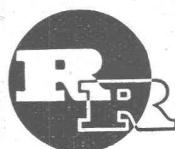


VERLANGEN SIE UNSEREN ILLUSTRIERTEN KATALOG
WINCKLER A.G. FRIBOURG



RINGDÜBEL
+ PATENT

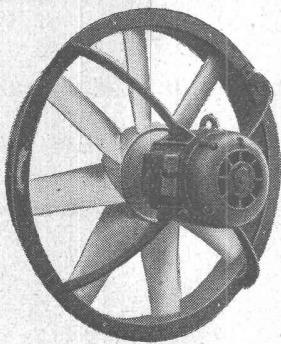
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

**Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau**

Zürich-Oerlikon
Schwamendingerstr. 75
Telephon (051) 46 82 25



Schrauben-Ventilatoren modernster Konstruktion

kleine Leistungen mit einheitlichem Lauf-
rad aus Leichtmetallguss

mittlere bis grösste Leistungen mit
tragflächen-förmig profilierten, im Still-
stand verstellbaren Laufschaufern

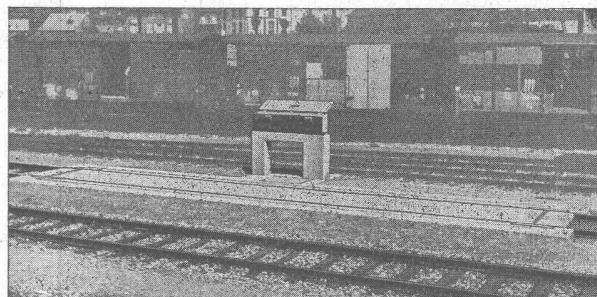
eignen sich wegen ihres hohen Wir-
kungsgrades und einfachen Einbaues
besonders gut für industrielle Lüftungs-
anlagen und lufttechnische Apparate



H. Meidinger & Cie., Basel 4

Telephon (061) 297 65

GIROUD OLTEN



Brückenzaage für Geleisefahrzeuge, Wiegefähigkeit 70 t. Normaltyp SBB
mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion, Länge 11,6 m
Originalbauart Giroud. Befahrbar mit allen Verkehrslasten.

Neuzeitliche

WAAGEN

für Geleisefahrzeuge

mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion - pat. Auffahrrampen - torsionsfreiem
Hebelwerk - verstell- und auswechselbaren pat. Schneiden in mehrfach bewährter
Ausführung

In den letzten Jahren über 160 Grosswaagen geliefert
an Bahngesellschaften, Industrie und Gewerbe

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN

Telephon 062-54017

5148

Der neue Sammelname
für
Glas-Isol (Glasseide)
Isover (Glaswolle)
Verisolant (Mischprodukt)

Gegen Wärme Kälte Schall

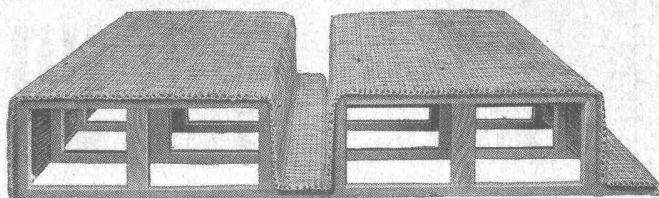
VETROFLEX

Glasfasern
Isolierprodukte

VETROFLEX

Glasfasern AG Zürich
Fibres de verre SA Lausanne

H N

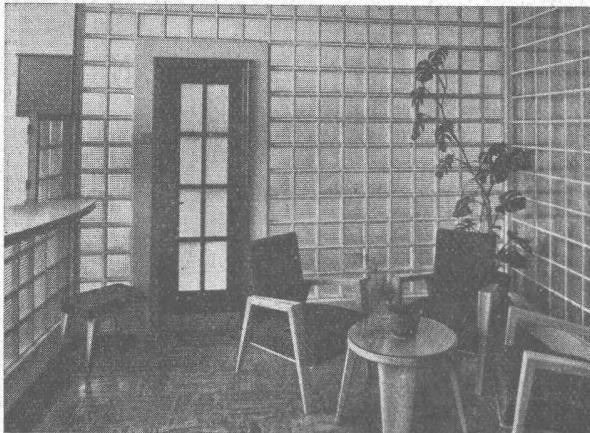


„ROBUR“

die stärkste Schilfrohrzelle für Betondecken

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN E. G.

Stampfenbachplatz 1 ZÜRICH 6 Telephon 28 43 63



Kristallhelle Glasbausteine

Verlith/Vitrablock

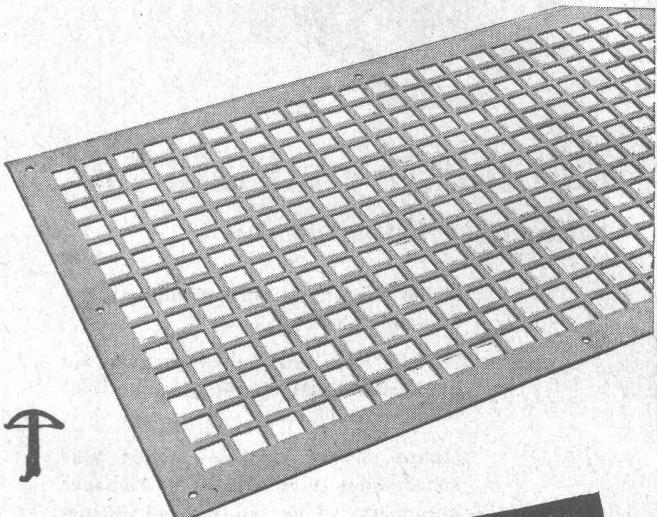
Größe 20×20×5 cm und 25×25×7 cm (hohl), spannungsfrei, aussen glatt, mit inwendig sich kreuzenden Rillen zur Lichtstrahlung. Lichtdurchlässigkeit ca. 81 Prozent. Vortreffliche Isolierung. Wärmedurchgangszahl für die Type 20×20×5 cm = 2,65.

Wetter- und temperaturbeständig. Kein Unterhalt. Hygienisch. Feuerhemmend.

Montage: Kleinere Wandöffnungen können ohne weiteres vom Maurer mit Glasbausteinen aufgemauert werden mit ca. 5 mm breiten Mörtelzwischenfugen. Montageanleitung wird gegeben, grössere Arbeiten wie Treppenhäuser etc. übernehmen wir fertig montiert.

Ferner liefern wir **Glasbetonoberlichter** begehbar und garantieren wasserdicht, in einbaufertigen Stücken oder im Bau fertig montiert, in dauerhafter Ausführung und mit grosser Lichtdurchlässigkeit.

RUPPERT, SINGER & CIE., ZÜRICH 48
Aktiengesellschaft Vulkanstr. 116, Tel. (051) 25 53 53



Hess & Cie.

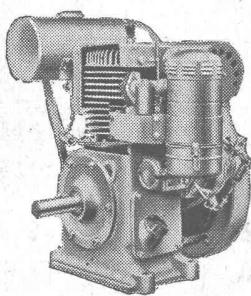
Flache und gepresste „HESCO“-Ventilations-Gitter in lackierter oder verzinkter Ausführung

Im weitern fabrizieren wir HESCO-Ventilationsklappen, Ventilations-Schieber sowie luft- und gasdichte Klappen. Extraanfertigungen werden mit ganz besonderer Sorgfalt behandelt.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.)
Telephon (055) 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik

Douglas Benzinmotoren



Einzyylinder - Viertakt - luftgekühlt
Fliehkraftregler, Handgasregulierung

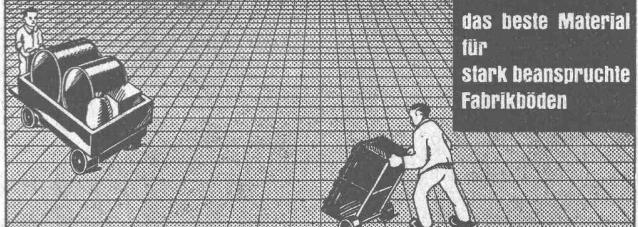
4—5 PS
5—6 PS
6—7 PS 1500 T/min

Generalvertretung für die Schweiz

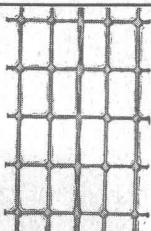
AKSA AG. Zürich
RENNWEG 35
Telephon (051) 23 44 27

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH



Drahtziegelgewebe und Streckrabitz die beiden bevorzugten Putzmörtelträger

DÜLO Dübelstein Lotzwil 6/12/25 cm ist unentbehrlich für alle Schreinerarbeiten auf Mauerwerk

Unsere **VERZINKEREI-ABTEILUNG** übernimmt Lohnaufträge für Verzinken im Vollbade + Ausführung innert kürzester Frist

SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL (Be) TELEPHON (063) 2 11 73

Hydrasfalt
Geruchlos

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

INERTOLWERKE
FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED
keller co

WALLISELLEN-ZÜRICH
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand

SIFRAG

ERSTKLASSIG
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer
Transport, Staubabsaugung
Aut. Brandschutz für Industrien

SIFRAG SPÉZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.
BERN

ZÜRICH

Wissen wo's fehlt: Fr...

Sie kennen die berühmte Geschichte von der Maschine, die plötzlich nicht mehr laufen wollte: Ihretwegen kam die ganze Produktion zum Stillstand.

Nach zwei Tagen vergeblichen Suchens liess man aus dem Ausland einen berühmten Spezialisten kommen. Der griff zu einem der herumliegenden Schraubenschlüssel, zog damit eine gewisse versteckte Schraube zweimal, dreimal an und — o Wunder — die Maschine, die verflixtie, lief wieder.

Alles atmete auf! Die ganze Reparatur, die bloss Sekunden gedauert hatte, kostete allerdings 1000 Franken, aber es war nicht zu viel.

Das Wissen, wo's fehlt, ist immer und überall Goldes wert — auch in der Lichttechnik. Auch hier, bei der zweckmässigen Beleuchtung von Fabriken, Schulhäusern, öffentlichen Gebäuden und Ladengeschäften, ist das Fachwissen des Spezialisten ausschlaggebend. Denn mit demselben Kostenaufwand und Stromverbrauch kann man gut, blend- und schattenfrei und stimmungsvoll beleuchten — oder aber eine verpfuschte Installation montieren.

Darum: ziehen Sie bitte unsere Lichttechniker unverbindlich zu Rat. Sie werden Sie auch orientieren über die neuen Möglichkeiten, welche die **Westinghouse Fluoreszenz-Lampe** bietet, das erprobteste Erzeugnis seiner Art, hergestellt von Amerikas berühmtester Spezialfabrik.

Noch ein Rat: bitte jetzt projektiere, wenn die bessere Beleuchtung auf den Herbst fertig sein soll.

Belmag Zürich, Postfach Enge, Tel. (051) 33 22 33.



Der Belmag Lichttechniker schafft
besseres Licht!

BELMAG ZÜRICH

Präzisionsapparate für Zeitmessung

ZEIT-
ZÄHLER

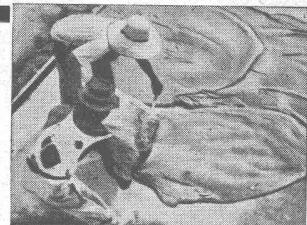
Elektrische Zeitzählieranlagen mit akustischer oder optischer Signalabgabe zur Meldung von bestimmten Zeitabschnitten

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.

NEUCHATEL

Besser
isolieren
mit



ZELLENBETON

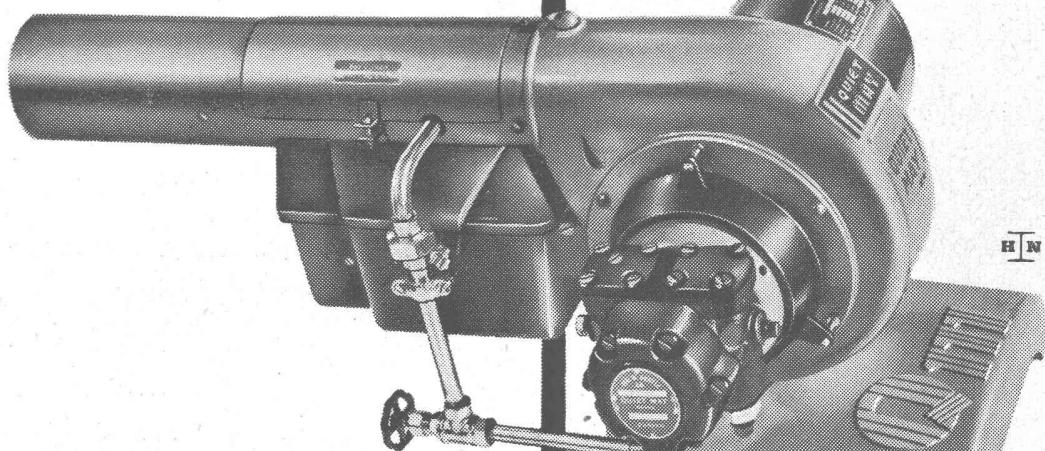
Leichtes Gewicht
300 kg/m³
Wärmeleitzahl
0,06—0,07
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt u. eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. — Hervorragende Isolierwirkung. — Speziell für Flach- u. Shed-Dächer, Unterlags-Böden, Mauer-Isolierungen usw. — Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekt u. Offerten durch
FAVRE & CO. AG.
WALLISELLEN/ZCH.
gegr. 1891, Tel. (051) 932011

QUIET MAY

Schweizer Qualitätserzeugnis



Verlangen Sie unsere fachmännische
Vorberatung.

Ing. W. OERTLI A.G. 
Autom. Feuerungen
Zürich Beustweg 12 Tel. 341011/12/13

Ueber 6000 Anlagen in der Schweiz
zeugen für seine
Qualität, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit.

Service-Stellen:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne,
Lugano, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen,
Winterthur.